

# **ЗВІТ**

**про результати громадського обговорення**

**ПРОЄКТУ Освітньо-професійної програми**

**«Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька»**

**(Germanic languages and literatures (including translation), primary – German)**

**Другий (магістерський) рівень вищої освіти**

**за спеціальністю**

**035 «Філологія»**

**галузі знань**

**03 «Гуманітарні науки»**

**кваліфікація**

**Магістр філології за спеціалізацією 035.043  
Германські мови та літератури (переклад  
включно), перша - німецька**

***Сторінка, на якій оприлюднено Проєкт ОП:***

**<https://ktpnm.kpi.ua/node/1652>**

**Дата проведення: з 01.12.2023 р. до 10.01.2024 р.**

**МЕТА:** вдосконалення Освітньо-професійної програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька» другого (магістерського) рівня вищої освіти шляхом здійснення моніторингу та перегляду на предмет відповідності ОП та її компонентів нормативним документам, нагальним вимогам ринку праці, потребам здобувачів вищої освіти, рекомендаціям стейкхолдерів тощо.

**ПОРІВНЯЛЬНА ТАБЛИЦЯ**  
**результатів громадського обговорення**  
**ПРОЄКТУ Освітньо-професійної програми**  
**«Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька»**  
**другого (магістерського) рівня вищої освіти**

<p>Чинна редакція ОП (станом на грудень 2023 р.)</p> <p><a href="https://ktpnm.kpi.ua/node/582">https://ktpnm.kpi.ua/node/582</a></p>	<p>Редакція пропонуваніх стейкхолдерами змін (відповідно до Проєкту ОП)</p>	<p>Відповідь на пропозицію/за уваження</p>
<p>Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти</p> <p><a href="https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf">https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf</a></p>		
<p>Актуалізувати форму ОП.</p>	<p>За вимогами ЗВО згенерувати освітню програму через електронну систему <a href="https://my.kpi.ua/">https://my.kpi.ua/</a> у вигляді одного документа, в якому представлено українсько- та англійські версії ОП, додати відомості про еволюцію ОП.</p>	<p>Зауваження враховано.</p>
<p>Оновити склад проєктної групи ОП. До складу проєктної групи ОП входить Вераксих Т. В., яка була введена до складу групи як здобувачка, але закінчила навчання у 2023 році.</p>	<p>Вивести Вераксих Т. В. зі складу проєктної групи, натомість ввести до її складу студентку групи ЛН-41ф Весельську Р. В. і доцентку кафедри, випускницю ОП Гаман І. А. (протокол засідання кафедри ТППНМ № 6 від 11.01.2024 р.)</p>	<p>Зауваження враховано.</p>
<p>Актуалізувати список рецензентів ОП, зібрати та долучити до програми нові рецензії після проведення фахової експертизи ОП.</p>	<p>До фахової експертизи ОП долучити випускника ОП, заступника начальника Управління забезпечення консульської діяльності Департаменту консульської служби МЗС, радника першого класу Віталія Ремеле та канд. філол. наук, професора Інституту письмового</p>	<p>Зауваження враховано.</p>

	та усного перекладу Гайдельберзького університету Богдана Бабича.	
Переглянути розділ «Ресурсне забезпечення реалізації програми» в контексті нових редакцій Постанови Кабінету Міністрів України від 30.12.2015 р. № 1187 і за необхідності актуалізувати.	Станом на січень 2024 року чинною залишається редакція Постанови Кабінету Міністрів України від 30.12.2015 р. № 1187 (чинний) від 24.03.2021 р. № 365, врахована в діючій ОП.	Підстав для внесення змін немає.
Актуалізувати перелік закладів вищої освіти, з яким укладено угоду про міжнародну академічну мобільність (розділ «Академічна мобільність»).	Враховуючи активізацію міжнародної академічної мобільності у 2022-2023 рр. до списку університетів-партнерів додати Грайфсвальдський університет імені Ернста Морітца Арндта (м. Грайфсвальд, Німеччина).	Зауваження враховано.
Переглянути обсяги практик.	Обсяг ОК «Педагогічна практика» збільшено на 4 кредити; обсяг ОК «Перекладацька практика» збільшено на 4 кредити.	Зауваження враховано.